



St. Matthew's Parish

706 Old Weston Road Toronto, Ontario M6N 3B8

Tel: 416-653-7191 Fax: 416-654-2288

Email: stmatthewspar@gmail.com

Website: stmatthewsto.archtoronto.org

OFFICE HOURS:

Monday-Friday
9:00 a.m. - 12:00 p.m.
& 1:00 p.m. - 4:00 p.m.



Served by SVD
Divine Word Missionaries
Fr. André Grecki
Fr. Manuel Antão

SUNDAY MASSES

Saturday:

5:00 p.m. English
7:00 p.m. Portuguese

Sunday:

8:00 a.m. Portuguese
9:30 a.m. English & Italian
11:00 a.m. English
1:00 p.m. Portuguese

MISSAS DOMINICAIS

Sábado às 7:00 p.m.
Domingo às 8:00 a.m. e 1:00 p.m.

MESSA DOMENICALE

Domenica 9:30 a.m.

DAILY MASSES

Tuesday to Friday
7:00 p.m. Portuguese

MISSAS FERIAIS

De 3ªfeira a 6ª feira às
7:00 p.m.

CONFESSIONS

Friday
6:15 p.m. to 6:45 p.m.

CONFISSÕES

Sexta-feira
6:15 p.m. às 6:45 p.m.

CONFESSIONI

Venerdì
6:15 p.m. alle 6:45 p.m.

FIRST FRIDAY

Adoration of the
Blessed Sacrament
from 8:30 a.m. to 7:00 p.m.

1ª SEXTA-FEIRA DO MÊS

Adoração do
Santíssimo Sacramento
das 8:30 a.m. às 7:00 p.m.

PRIMO VENERDÌ DEL MESE

Adorazione del
Santissimo Sacramento
dalle 8:30 a.m. alle 7:00 p.m.

BAPTISMS

The Baptisms are held on the 2nd Sunday of each month after the 1:00 p.m. Mass.

Pre-baptism instructions are given to the parents and godparents on the last Thursday of the month at 7:30 p.m.

BAPTISMOS

Os Batismos têm lugar no 1º Domingo de cada mês após a Missa das 13h00.

É mandatório que os pais e padrinhos participem no encontro de preparação que tem lugar na última 5ªfeira do mês às 19h30.

WEDDINGS

Couples planning to be married must contact a priest one year in advance.

They must also receive personal preparation for entering marriage.

If either party has previously gone through any form of civil or religious marriage with another person, the priest is not permitted to set a date for the wedding until the Bishop's office has been consulted.

CASAMENTOS

Devem ser marcados com um ano de antecedência.

SACRAMENT TO THE SICK AND ELDERLY

Please notify the parish if you are in need of a visit.

SACRAMENTOS AOS DOENTES E IDOSOS

Sempre que possível, logo que nos informem.

SACRAMENTI AGLI ANZIANI E AMMALATI

Avvertite quanto prima la parrocchia.

Our Organizations:

Catechism * Catholic Women's League * Legion of Mary * Nossa Senhora de Fátima * Nossa Senhora da Luz * Irmandade do Espírito Santo

Catholic Schools:

St. Matthew's 416-393-5240 / St. Nicolas of Bari 416-393-5355

CHRIST THE KING — YEAR A



Mass Intentions for the Week

Saturday, November 25, 2023

6:00 p.m. Community Mass.

Sunday, November 26, 2023

8:00 a.m. João Gomes Miranda, Maria da Silva Miranda, António Campinho de Lemos by família.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. Anthony Rodrigues by Rodrigues Family.

1:00 p.m. Maria Ferreira, esposo e filho by família.

Gil, Rui e Helder Freitas.

7º Dia: Maria de Lurdes Brasil by família.

Tuesday, November 28, 2023

7:00 p.m. Em memória dos legionários falecidos by Legião de Maria.

Wednesday, November 29, 2023

7:00 p.m. Missa Comunitária.

Thursday, November 30, 2023

7:00 p.m. Anibal Mendonça Amaral by família.

Friday, December 1, 2023

8:00 a.m. Familiares de Augusto e Maria Dias, Custódia Dourado Torres, almas do purgatório, por todas as famílias e conversão dos pecadores.

7:00 p.m. Em louvor do Sagrado Coração de Jesus e almas do purgatório.

Ana Maria Furtado Sebastião Leite by família.

Saturday, December 2, 2023

6:00 p.m. Community Mass.

Sunday, December 3, 2023

8:00 a.m. João Soares, esposa, filho, genro e neta by Norberto Soares.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. Familiares de Natália Assunção. Marcelo Quinteros Olmedo by family.

1:00 p.m. José Cabral, pais, irmãos e familiares de Maria Cabral e almas do purgatório.

COLLECTIONS — *May the Lord bless you.*

- Sunday Collection, Nov. 19, 2023: \$4,700.00
- The Shepherds' Trust: \$3,600.00
- Building Fund Collection: Nov. 26, 2023

ARCHBISHOP FRANCIS LEO VISIT TO THE PARISH

Next Saturday, December 2, 2023, His Grace, the Archbishop of Toronto Francis Leo will be honouring us with His presence at the parish. The **Mass** will be celebrated at **6:00 p.m.** and during the mass, His Grace will officiate the **Rite of Enrolment for our Confirmation** candidates. It is a privilege for all of us and for our children and adults to make their commitment in the presence of the Archbishop of Toronto. This is a time of grace and joyous celebration for all of us. After the mass there will be a meet and greet in the parish hall. The community is invited to participate.

CATECHISM

- **December 2nd, 2023, from 9 a.m. to 11:00 a.m. in-person registration in the parish hall.** Please bring a copy of the child's baptism certificate and program fee. (We only accept cash)
- **December 2nd, 2023, at 6:00 p.m.** Rite of Enrolment for our Confirmation candidates. The ceremony will be officiated by His Grace, the Archbishop of Toronto Francis Leo. Parents, sponsors and family members are invited to attend.

NEXT SATURDAY, DECEMBER 2, 2023, the 5:00 p.m. MASS will move to 6:00 p.m. due to the visit of His Grace, the Archbishop of Toronto Francis Leo. The 7 pm mass is canceled on this day. Let's all welcome His Grace with enthusiasm and joy.

FIRST FRIDAY OF THE MONTH— December 1, 2023

- Masses: at 8 a.m. and 7 p.m.
- Adoration of the Blessed Sacrament from 9:00 a.m. to 7:00 p.m.

MALASSADAS BAKE SALE—Sunday, December 3, 2023

With the temperatures dropping, there's nothing more comforting than a warm and fluffy sweet with a cup of tea or coffee. Our volunteers will be preparing another sale of the much-desired and famous malassadas on **Sunday, December 3, 2023, after the Masses.** We are counting on your support.

ADVENT CONFESSIONS: the Advent confessions at the parish will be held on **Wednesday, December 20, 2023, at 7:00 p.m.** Take this opportunity to reconcile with the Lord. During the period of confessions for Advent, from December 12th to December 22nd, 2023, the Portuguese evening mass on the weekdays will be at 6:00 p.m.

SUNDAY OFFERTORY ENVELOPES FOR 2024

The Sunday Offertory envelopes for 2024 are ready for pick up at the back of the church.

1. The **boxes** are by *numerical* order.
2. **Check** your *number, name and address.*
3. **Do not take** any *box assigned* already to a specific member or family of the community.
4. On the **first envelope** write your address and telephone number.
5. We encourage the families to start using the envelopes. If you wish to start using the envelopes *call the office* and a box/number will be assigned to you.

November 26, 2023

VISITA DELL'ARCIVESCOVO FRANCIS LEO ALLA PARROCCHIA-

Nel prossimo sabato 2 dicembre 2023, Sua Grazia l'Arcivescovo di Toronto Francis Leo ci onorerà della sua presenza nella parrocchia. La Messa sarà celebrata alle **18:00** e durante la Messa Sua Grazia officierà il Rito di iscrizione per i nostri candidati alla Cresima. È un privilegio per tutti noi e per i nostri bambini e adulti prendere il loro impegno alla presenza dell'arcivescovo di Toronto. È un momento di grazia e di festa per tutti noi.

Dopo la Messa ci sarà un momento di socializzazione nella sala parrocchiale con Sua Grazia l'Arcivescovo di Toronto, Francis Leo. Partecipate.

Nel SABATO 2 DICEMBRE 2023 CI SARÀ SOLO UNA MESSA ALLE 6:00 p.m. LE MESSE DELLE 5:00 P.M: E DELLE 7:00 P.M. SONO CANCELLATE.

PRIMO VENERDÌ DEL MESE: 1 dicembre 2023

- Messe: 8 a.m. e 7 p.m.
- Adorazione del Santissimo Sacramento dalle 8:30 a.m. alle 7 p.m.

CONFESSIONI D'AVVENTO nel MERCOLEDÌ, 20 dicembre 2023 alle 7:00 p.m. Dal 12 al 22 dicembre 2023, la messa portoghese alla sera sarà alle 6:00 p.m.

VENDITA DI MALASSADAS, DOMENICA 3 DICEMBRE

Con l'abbassamento delle temperature, non c'è niente di più confortante di un dolce caldo e soffice con una tazza di tè o di caffè. I nostri volontari prepareranno un'altra vendita delle tanto amate e famose malassadas domenica 3 dicembre 2023, dopo la Messa. Contiamo sul vostro sostegno.

2024: BUSTE PER LA COLLETTA DI DOMENICA

Le buste per il 2024 sono disponibili sul retro della chiesa nel in questo fine di settimana di 18/19 novembre 2023.

1. Le **buste** sono in *ordine numerico*.
2. **Controllate** il *vostro numero, nome e indirizzo*.
3. **Non prendere solo qualsiasi buste**; tutti le buste sono già assegnati a una determinata persona o famiglia.
4. Nelle prime **buste** scrivete il vostro nome, indirizzo e telefono.
5. I membri della parrocchia, che vorranno avere anche le buste dovranno *contattare l'ufficio parrocchiale* 416-653-7191.

NESTE NATAL OFEREÇA AOS SEUS FAMILIARES E AMIGOS UM DOS SEGUINTE LIVROS:

- 500 Anos de História dos Romeiros de S. Miguel
- Catecismo da Igreja Católica

VISITA DO ARCEBISPO FRANCIS LEO À PARÓQUIA

No **sábado, 2 de dezembro de 2023**, Sua Graça, o Arcebispo de Toronto Francis Leo, honrar-nos-á com a sua presença na paróquia. A missa será celebrada às **18h00** e, durante a missa, Sua Graça officiará o **Rito de Inscrição dos nossos candidatos ao Crisma, crianças e adultos**. É um privilégio para todos nós e para as nossas crianças e adultos assumirem o seu compromisso na presença do Arcebispo de Toronto. Este é um momento de graça e de celebração para todos nós. Pais, padrinhos/madrinhas, familiares e amigos estão convidados a testemunharem esta celebração.

Após a missa haverá um convívio no salão paroquial com Sua Graça, o Arcebispo de Toronto, Francis Leo. Participe.

NO PRÓXIMO SÁBADO, 2 DE DEZEMBRO DE 2023, a

missa das 17h00 será transferida para as 18h00 devido à visita de Sua Graça, o Arcebispo de Toronto Francis Leo. A missa das 19 horas também está cancelada neste dia. Vamos todos acolher Sua Graça com entusiasmo e alegria.

1ª SEXTA-FEIRA DO MÊS, 1 de Dezembro de 2023:

- Missa às **8h00** e às **19h**.
- **Adoração do Sant. Sacramento** das **9h00 às 19h00**. Convidamos os membros da comunidade a rezarem em adoração silenciosa.

ATENÇÃO: durante o período das confissões do Advento (**de 12 de Dezembro a 22 de Dezembro**), a missa semanal portuguesa das 19h será mudada para as 18h. Agradecemos a vossa compreensão.

VENDA DE MALASSADAS, DOMINGO, 3 DE DEZEMBRO

Com as temperaturas a descerem, não existe nada mais reconfortante que um docinho quente e fofinho com uma xícara de chá ou café. As nossas voluntárias estarão a preparar mais uma venda das tão desejadas e famosas malassadas no Domingo, 3 de Dezembro de 2023, após as missas. Contamos com o seu apoio.

LIVRO DAS INTENÇÕES DAS MISSAS PARA 2024

Estamos a anotar as missas para 2024. Contacte o escritório paroquial para mais informações 416-653-7191.

2024: ENVELOPES PARA A COLECTA DOMINICAL

As caixas de envelopes para a colecta dominical estão disponíveis nos fundos da igreja.

1. As *caixas* estão por *ordem numérica*.
2. *Confira* o seu número, nome e endereço.
3. Não levante *qualquer caixa*, pois os números já estão alocados a uma determinada família.
4. Nos primeiros *envelopes* escreva o seu nome, endereço e telefone.
5. Os interessados em usarem o sistema de envelopes, *deverão contactar o escritório* paroquial e nós preparemos uma caixa/número para a família.

ROMEIRO DE SÃO MATEUS: a preparação para a romaria de 2024 tem lugar ao domingo no salão paroquial de São Mateus às 16h.



Lic. #11506
real equity mortgages inc.
Especialistas em Hipotecas
Emprestimos sobre sua Casa para:

- Construção e reconstrução
- Consolidação de dividas
- Investimentos



Jeremy Vidal, AMP
Broker
416-795-0713



Adolfo Vidal, AMP
Mortgage Agent
416-617-1238



1017 Bloor St. W. 416-534-4951
Falamos Português

Pão fresco a todas as horas e pasteleria variada para todas as suas ocasiões (casamentos, batizados, comunhões, aniversários, etc.)



Variety of Pastries for different occasions, Fresh Bread Baked hourly
490 Rogers Rd. **416-651-5000**



BATHURST CHAPEL
366 Bathurst St.
416-603-1444

ANNETTE CHAPEL
92 Annette St.
416-762-8141

Jimmy Cardinal
4th Generation President & Owner
www.cardinalfuneralhomes.com



zmcyclefitness.com
Since 1970
CYCLE & FITNESS
Pro. Sales & Service
2055 Dufferin St. (Toronto)
416-652-0080
131 Strange St. (Kitchener)
519-208-5080
ZIGGY Martuzalski Owner/Pl. Pro Cyclist

CABELEIREIRA LICENCIADA (Manuela)
está disponível para realizar serviço ao domicílio. Com 20 anos de experiência. Fala português. Atende pessoas idosas, crianças, homens e mulheres. Especializada em corte, cor e madeixas. Área de Toronto. Contactar: 647-761-9155 ou @instagram myshadowhairdesign. Contacte para todas as suas necessidades com o cabelo.



PREGNANT? NEED HELP? Call Birthright
Helpline 1-800-550-4900
Toronto 416-469-1111
www.birthright.org

FERREIRA & KOACH
Immigration Services
Jason Ferreira, B.Comm



Regulated Canadian Immigration Consultant
Representing clients from Europe, Middle East & Asia
www.immigration4canada.ca
1560 Bloor St. W. **416-653-8938**



MATTHEW FERNANDES GROUP
YOUR TRUSTED REALTOR



@matthewfernandesgroup
416-937-4510
EU FALO PORTUGUES



Cipriano
Aluminum Railings
Never Paint Again
416-878-0339 ciprianorailings.com

CALOURA BAR & GRILL
Authentic Portuguese Cuisine
468 Rogers Rd 647-748-3044

HOMELIFE/CITY HILL REALTY INC.
Brokerage Independently Owned & Operated | Since 1976
2033 Dufferin St., Toronto
416-658-1300



José Ganhão
Broker



Luis Ganhão
Broker of Record



Thinking of selling your house?
Extensive Marketing plans that get results
John Chinembiri, Sales Representative
416-822-6443
Ipro Realty Ltd., Brokerage

SALES REPRESENTATIVE WANTED

Liturgical Publications, your weekly bulletin printer has an opening for a **full time Sales Representative**.
Base Salary • Commission • Car Allowance • Travel Expenses
If you have a drive to succeed and are self-motivated, email your resume to salesrep@parishbulletins.com



AZORES CAR SALES LIMITED
SINCE 1979
2773 DUFFERIN STREET
416-533-3227
www.azoresautogroup.com



SELECT GARAGE DOOR SYSTEMS
Sales, Installation & Service
Call Fernando Ribeiro
416-716-9587

Remember...
Let our advertisers know you saw their ad here.




Since 1953
A. Roy Miller Funeral Chapel
Family owned & operated

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!




TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422



MARCOS ASSOCIATES
Barristers, Solicitors and Notaries Public

Advogados
Ao serviço da comunidade desde 1977



1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151

John P. Newediuk
Michael D. Newediuk
Funeral Directors
1695 St. Clair Ave. W.
416-656-3585




ST. MICHAEL'S COLLEGE SCHOOL
Under the direction of the Basilian Fathers

Grades 7 to 12
University preparatory
APPLYMCS.COM





Shopping Locally Saves Gas

416-656-2142
Westside Mall
ABREU JEWELLERY
Engraving, Jewellery & Watch Repair



Miguel Correia
912 Dundas St. W.
416-603-0869




Vescio FUNERAL HOMES



Service
The Vescio Family



Vescio Funeral Home - Toronto Chapel
2080 Dufferin Street 416-656-3332
vesciofuneralhome.com
Os melhores serviços funerários pelo melhor preço garantido.
Pre-plan your funeral in our bright and modern family owned funeral home.

Macedo Winery Limited
1381 Dufferin St. 416-535-0416

Downtown Winery Limited
30 Ossington Ave. 416-537-0416



CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES
www.catholic-cemeteries.com
Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467
Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822